

*Samedi 16 mai*

## LITURGIE D'OUVERTURE

*[Tout le monde se rassemble devant la chapelle du Transito. Après les salutations de l'évêque et la lecture des sources franciscaines, l'évêque allume le cierge, puis à ce feu chacun allume son lumignon. La procession se dirige vers l'église de la Portioncule : le cierge devant, suivi par l'évangéliste, tous les présents, l'évêque en dernier. Arrivés à la Portioncule, on vénère l'autel et, en sortant, on se dispose autour de la petite église. A l'intérieur restent l'évêque avec les assistants, le cierge et l'évangéliste]*

### SALUTATION

V. Nel nome del Signore, Padre e Figlio e Spirito santo. Amen  
A tutti voi, cristiani, religiosi, chierici e laici, uomini e donne,  
venuti dai diversi paesi del mondo nella terra di frate Francesco,  
ossequio rispettoso, pace dal cielo e sincera carità nel Signore (FF 179).

### **A. Béni sois Dieu maintenant et toujours!**

DE LA VIE DE SAINT FRANÇOIS ÉCRITE PAR SAINT BONAVENTURE (prologo), FF 1021-1022

Etoile du matin qui scintille dans une déchirure de nuages, il a, par le rayonnement de sa vie et de sone enseignement, conduit vers la vraie lumière ceux qui étaient aussi dans les ténèbres et l'ombres de la mort. Arc-en-ciel qui resplendit dans la brume irisée, messenger de la vraie paix, porteur du signe de notre alliance avec le Seigneur, il annonça aux hommes la bonne nouvelle de la paix et du salut. Dieu l'avait appelé, à l'image et à la ressemblance du Précurseur, à prêcher la pénitence, tant par l'exemple que par la parole, frayant ainsi le chemin dans le désert à la très sainte pauvreté. Comblé dès sa naissance des faveurs du ciel, progressivement enrichi des mérites que lui valait sa générosité sans défaillance, investi par l'esprit qui anima les prophètes, chargé de mission comme l'Ange, tout en brassé de feu dont brûlent les séraphins, emporté par un char de feu après avoir gravi tous les échelons de la sainteté, il est venu à nous avec l'esprit et la puissance d'Élie: toute sa vie nous le démontre à l'évidence.

Voilà pourquoi l'on peut affirmer à juste titre: c'est lui qui est représenté par l'Ange qui s'élève à l'Orient et qui porte le signe du Dieu vivant, dans la prophétie véritable de cet autre ami de l'Epoux, Jean l'apôtre et l'évangéliste: "Après la rupture du sixième sceau, dit-il dans son apocalypse, j'ai vu monter vers l'Orient le deuxième messenger porteur du signe du Dieu vivant." Pour arriver à la ferme conviction que ce messenger offert à l'amour du Christ, à notre imitation et à l'amour du monde, est bien le serviteur de Dieu François, il n'est que de contempler cette perfection dans la sainteté qui lui permet de vivre au milieu des hommes sans plus de souillure qu'un ange, et qui vaut d'être assigné comme modèle aux parfaits disciples du Christ. Ce qui nous porte à penser ainsi, en fils fidèles et aimants, c'est d'abord la mission qu'il reçut d'appeler les hommes à pleurer et à se lamenter, à se raser la tête, à cendre le sac, et de marquer d'un Tau en signe de pénitence le front de ceux que le péché fait gémir et soupire; mais ce qui nous confirme dans ces sentiments, c'est la preuve irréfutable de leur vérité: le sceau qui fit de lui l'image du Dieu vivant, c'est-à-dire du Christ crucifié, le sceau qui fut imprimé sur son corps non pas par une force naturelle, ni pas par un procédé mécanique, mais bien par l'admirable puissance de l'Esprit du Dieu vivant.

LUCERNALE

*L'évêque allume le cierge*

Preghiamo

Rifulga su di noi, Padre onnipotente, Cristo, luce da luce, splendore della tua gloria, e il dono del tuo Santo Spirito di cui hai ricolmato il tuo servo Francesco, confermi nell'amore i tuoi fedeli, rigenerati a vita nuova. Per Cristo nostro Signore.

**A. Amen.**

*Procession du cierge pascal et de l'évangile*

CHANT

**Fos ilaron**

CANTO AL VANGELO

**Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!**

LECTURE ÉVANGÉLIQUE

*"Vous êtes la lumière du monde"*

Évangile de Jésus Christ selon saint Mathieu (Mt 5,14-15)

**A. Gloire à toi, Seigneur.**

"Vous êtes la lumière du monde. Une ville ne se peut cacher, qui est sise au sommet d'un mont.  
<sup>15</sup> Et l'on n'allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais bien sur le lampadaire, où elle brille pour tous ceux qui sont dans la maison."

Acclamons la Parole de Dieu.

**A. Louange à toi, Seigneur Jésus.**

HOMÉLIE

OFFRANDE DE L'ENCENS

*L'évêque sur l'autel offre l'encens. Entre-temps, cinq sœurs devant la chapelle de la Portioncule exécutent une danse.*

**Que monte ma prière,  
en encens devant ta face,  
les mains que j'élève,  
en offrande du soir!**

*Psaume 141*

Seigneur, je t'appelle,  
accours vers moi,  
écoute ma voix qui t'appelle;

Que monte ma prière,  
en encens devant ta face,  
les mains que j'élève,  
en offrande du soir!

Établis, Yahvé, une garde à ma bouche,  
veille sur la porte de mes lèvres.

Retiens mon coeur  
de parler mal,  
de commettre l'impiété  
en compagnie des malfaisants.

Vers toi, Yahvé,  
mes yeux,  
en toi je m'abrite,  
ne répands pas mon âme

*Celebrante:*

Preghiamo.

O Dio, Padre dell'universo e luce senza tramonto,  
che nel tuo tempio santo  
hai fatto risplendere il beato Francesco  
come stella del mattino in mezzo alla nebbia  
e come luna piena nei suoi giorni,  
perché nelle tue opere glorificasse te, sorgente di ogni bene,  
salga a te come profumo d'incenso  
la preghiera dei tuoi servi  
e ti sia gradito il canto di tutte le creature  
come sacrificio della sera.  
Per Cristo nostro Signore.

**A. Amen.**

PARAPHRASES DU NOTRE PÈRE (FF 266-275, dialoguée)

L1. *Ô Notre Père très saint*, notre Créateur, Rédempteur, Consolateur et Sauveur.

*Qui es aux cieux*, dans les anges et dans les saints, les illuminant pour la connaissance, car toi, Seigneur, tu es lumière; les enflammant d'amour, car toi Seigneur, tu es amour; habitant en eux et les comblant de béatitude, car toi, Seigneur, tu es souverain bien, bien éternel, de qui vient tout bien, sans qui n'est nul bien.

**A. Notre Père qui es aux cieux.**

L2. *Que ton nom soit sanctifié*, que devienne claire en nous la connaissance de toi, pour que nous connaissions quelle est la largeur de tes bienfaits, la longueur de tes promesses, la hauteur de ta majesté

et la profondeur de tes jugements.

**A. Notre Père, que ton nom soit sanctifié.**

L3. *Que ton règne vienne*: que tu règues en nous par la grâce, et que tu nous fasses venir à ton royaume, où est manifeste la vision de toi, parfaite la dilection de toi, heureuse la compagnie de toi, éternelle la jouissance de toi.

**A. Notre Père, que ton règne vienne.**

L4. *Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel*: Que nous t'aimions de tout notre cœur en pensant toujours à toi; de toute notre âme en te désirant toujours; de tout notre esprit en dirigeant vers toi toutes nos intentions, en cherchant en tout ton honneur; et de toutes nos forces en dépensant toutes nos énergies et les sens de notre âme et de notre corps au service de ton amour et de rien d'autre. Que nous aimions nos proches comme nous-mêmes en les attirant tous les hommes à ton amour selon nos forces, en nous réjouissant du bien des autres comme du nôtre et en compatissant à leurs maux, et en ne faisant aucune offense à personne.

**A. Notre Père, que ta volonté soit faite.**

L5. *Notre pain de chaque jour, ton Fils bien aimé*, notre Seigneur Jésus-Christ, *donne-le-nous aujourd'hui*, en mémoire et intelligence et révérence de l'amour qu'il a eu pour nous et de ce que pour nous il a dit, fait et supporté.

**A. Notre Père, donne notre pain de chaque jour.**

L1. *Et pardonne-nous nos offenses* par ta miséricorde ineffable, par la vertu de la Passion de ton Fils bien-aimé et par les mérites de l'intercession de la très bienheureuse Vierge Marie et de tous tes élus.

**A. Notre Père, pardonne-nous nos offenses.**

L2. *Comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés*. Et ce que nous ne remettons pas pleinement, toi, Seigneur, fais que nous le remettions pleinement, pour que nous aimions vraiment nos ennemis à cause de toi et que nous intercédions dévotement pour eux auprès de toi, ne rendant à personne le mal pour le mal, et qu'en toi nous nous appliquions à être utiles en toutes choses!

**A. Notre Père, pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.**

L3. *Et ne nous soumets pas à la tentation*, occulte ou manifeste, soudaine ou importune.

**A. Notre Père, ne nous soumets pas à la tentation.**

L4. Mais *délivre-nous du mal* passé, présent et futur.

**A. Notre Père, délivre-nous du mal.**

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

SIGNE DE PAIX

V. La paix du Seigneur soit avecd vous.

**A. Et avec votre esprit.**

*Tutti si scambiano il saluto di pace.*

BENEDIZIONE DI SAN FRANCESCO

V. Il Signore vi benedica e vi protegga.

**A. Amen.**

V. Vi mostri il suo volto e abbia misericordia di voi.

**A. Amen.**

V. Rivolga a voi il suo sguardo e vi doni la sua pace.

**A. Amen.**

V. Vi benedica Dio onnipotente, Padre e Figlio e Spirito Santo.

**A. Amen.**

*Dimanche 17 mai*

## IV DIMANCHE DE PÂQUES, ANNÉE B

### PRIÈRE DU MATIN

CHANT INITIAL

Oraison

Dieu Seigneur, voici le jour que tu as fait afin que nous nous réjouissons et nous exultions en toi. À l'aurore, tu as révélé aux femmes arrivées au tombeau le visage rayonnant de ton Fils ressuscité: dissipe notre tristesse devant la mort et accorde-nous de reconnaître celui qui monte vers toi son Père et notre Père pour les siècles des siècles.

**A. Amen.**

LECTURE DES SOURCES FRANCISCAINES

*Le rêve de Spolète et la rencontre avec le lépreux*

De la Vie de saint François écrite par saint Bonaventure (FF 1031-1034)

La nuit suivante, tandis qu'il dormait, la divine Bonté offrit à sa vue un vaste et merveilleux palais aux panoplies d'armes marquées du signe de la Croix: c'était lui laisser entrevoir de quelle manière incomparable allait être récompensée sa générosité à l'égard du pauvre chevalier pour l'amour du Grand Roi. Il demanda à qui est tout cela. – "À toi et à tes soldats," lui fait-il répondu par une voix d'En-Haut. Inhabile encore à pénétrer les mystères de Dieu et ignorant l'art de passer des apparences visibles aux réalités invisibles, il était persuadé, à son réveil, que cette étrange vision lui assurait pour l'avenir un immense succès. Tout à son illusion, il décide donc d'aller rejoindre en Pouille un comte grand seigneur dans l'espoir de conquérir, sous ses ordres, cette gloire militaire que la vision lui promettait.

Il se met en route, arrive à la ville suivante et, durant la nuit, entend le Seigneur lui dire tout familièrement: "François, qui peut te donner davantage: le maître ou le serviteur, le riche ou le pauvre?" François répond évidemment que c'était le maître et le riche. Et le Seigneur le rétorquer aussitôt: "Pourquoi, s'il en est ainsi, abandonner le Maître pour le serviteur, et, pour courir après un pauvre qui est un homme, délaisser le Riche qui est Dieu?" Et François: "Seigneur, que veux-tu que je fasse?" – "Retourne en ton pays, dit le Seigneur, car ta vision était l'anticipation figurée d'un événement tout spirituel qui s'accomplira non de la façon que l'homme propose, mais selon celle que Dieu dispose." Au matin, François se dépêcha de rebrousser vers Assise; confiant, joyeux et déjà modèle d'obéissance, il attendit la volonté du Seigneur.

À partir de ce moment, il se dégagea des obligations et de l'agitation des affaires pour solliciter, de la clémence de Dieu, la lumière sur sa vocation. À force de prier, il parvint à un désir du ciel si poussant et à un mépris si total des choses de la terre par amour la patrie d'En-Haut, qu'il commençait à apprécier sa découverte du "trésor caché" et songeait, comme un marchand avisé, à liquider tous ses biens pour acheter la perle précieuse. De quelle manière il l'ignorait encore; tout ce qu'il savait, grâce aux lumières reçues, c'est que ce trafic spirituel commence par le mépris du monde et que pour devenir chevalier du Christ il faut avoir déjà remporté la victoire sur soi. Or, un jour qu'il se promenait à cheval dans la plaine qui s'étend auprès d'Assise, il trouva un lépreux sur son chemin. À cette rencontre inopinée,

il éprouva, d'horreur, une intense commotion, mais se remettant en face de sa résolution de vie parfaite et se rappelant qu'il avait d'abord à se vaincre s'il voulait devenir soldat du Christ, il sauta de cheval pour embrasser le malheureux. Celui-ci, qui tendait la main pour une aumône, reçut avec l'argent un baiser. Puis François se remit en selle. Mais il eut beau, ensuite, regarder de tous côtés – et cependant aucun accident de terrain ne gênait la vue, – il ne vit plus le lépreux. Plein d'admiration et de joie, il se mit à chanter les louanges du Seigneur et se promit bien, après cet acte généreux de ne pas en rester là. Il fréquentait volontiers, dès lors, les endroits écartés. Propices aux larmes, pour s'y livrer plus facilement à sa recherche et à des gémissements ineffables, tant et si bien que ses longues et instantes prières furent exaucées du Seigneur.

## MÉDITATION

### *Psaume 42-43*

*A. Comme une biche se tourne vers les cours d'eau, ainsi mon âme se tourne vers toi, mon Dieu. J'ai soif de Dieu, du Dieu vivant: Quand pourrai-je entrer et paraître face à Dieu?*

1. Jour et nuit, mes larmes sont mon pain, quand on me dit tous les jours: «Où est ton Dieu?» Je me laisse aller à évoquer le temps où je passais la barrière, pour conduire jusqu'à la maison de Dieu parmi les cris de joie et de louange, une multitude en fête.

*A. Pourquoi te replier, mon âme, et gémir sur moi?  
Espère en Dieu! Oui, je le célébrerai encore, lui et sa face qui sauve.*

2. Mon âme s'est repliée contre moi, ô mon Dieu, c'est pourquoi je t'évoque depuis le pays du Jourdain, des cimes de l'Hermon, et du mont Micéar. Les flots de l'abîme s'appellent l'un l'autre, au fracas de tes cataractes. En se brisant et en roulant, toutes tes vagues ont passé sur moi.

*A. Pourquoi te replier, mon âme, et gémir sur moi?  
Espère en Dieu! Oui, je le célébrerai encore, lui et sa face qui sauve.*

3. Le jour, le SEIGNEUR exerçait sa fidélité; la nuit, je le chantais, et je priais Dieu qui est ma vie. Je veux dire à Dieu mon rocher: «Pourquoi m'as-tu oublié? Pourquoi m'en aller, lugubre et pressé par l'ennemi?» Mes membres sont meurtris, mes adversaires m'insultent en me disant tous les jours: «Où est ton Dieu?»

*A. Pourquoi te replier, mon âme, pourquoi gémir sur moi?  
Espère en Dieu! Oui, je le célébrerai encore, lui, le salut de ma face et mon Dieu.*

4. Dieu, rends-moi justice et plaide ma cause contre des gens infidèles. Libère-moi de l'homme trompeur et criminel. Dieu, toi ma forteresse, pourquoi m'as-tu rejeté? Pourquoi m'en aller, lugubre et pressé par l'ennemi?

*A. Comme une biche se tourne vers les cours d'eau, ainsi mon âme se tourne vers toi, mon Dieu.*

*J'ai soif de Dieu, du Dieu vivant: Quand pourrai-je entrer et paraître face à Dieu?*

5. Envoie ta lumière et ta vérité: elles me guideront, me feront parvenir à ta montagne sainte et à tes demeures. Je parviendrai à l'autel de Dieu, au Dieu qui me fait danser de joie, et je te célébrerai sur la cithare Dieu, mon Dieu!

*A. Pourquoi te replier, mon âme, pourquoi gémir sur moi?*

*Espère en Dieu! Oui, je le célébrerai encore, lui, le salut de ma face et mon Dieu.*

#### Oraison psalmique

Seigneur, tu vois comme les choses terrestres nous attirent tristement sans pourtant nous assouvir : pour ta soif divine que tu nous a révélée sur la croix, donne-nous la soif intarissable du visage de Dieu, du Dieu vivant.

A. Amen.

#### Lecture évangélique

*Aussitôt il recouvra la vue, et suivit Jésus dans le chemin.*

Évangile selon Marc (Mc 10,35-52)

Jacques et Jean, les fils de Zébédée, s'approchent de Jésus et lui disent: «Maître, nous voudrions que tu fasses pour nous ce que nous allons te demander.» Il leur dit: «Que voulez-vous que je fasse pour vous?» Ils lui disent: «Accorde-nous de siéger dans ta gloire l'un à ta droite et l'autre à ta gauche.» Jésus leur dit: «Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je vais boire, ou être baptisés du baptême dont je vais être baptisé?» Ils lui disent: «Nous le pouvons.» Jésus leur dit: «La coupe que je vais boire, vous la boirez, et du baptême dont je vais être baptisé, vous serez baptisés. Quant à siéger à ma droite ou à ma gauche, il ne m'appartient pas de l'accorder: ce sera donné à ceux pour qui cela est préparé.» Les dix autres, qui avaient entendu, se mirent à s'indigner contre Jacques et Jean. Jésus les appela et leur dit: «Vous le savez, ceux qu'on regarde comme les chefs des nations les tiennent sous leur pouvoir et les grands sous leur domination. Il n'en est pas ainsi parmi vous. Au contraire, si quelqu'un veut être grand parmi vous, qu'il soit votre serviteur. Et si quelqu'un veut être le premier parmi vous, qu'il soit l'esclave de tous. Car le Fils de l'homme est venu non pour être servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour la multitude.»

Ils arrivent à Jéricho. Comme Jésus sortait de Jéricho avec ses disciples et une assez grande foule, l'aveugle Bartimée, fils de Timée, était assis au bord du chemin en train de mendier. Apprenant que c'était Jésus de Nazareth, il se mit à crier: «Fils de David, Jésus, aie pitié de moi!» Beaucoup le rabrouaient pour qu'il se taise, mais lui criait de plus belle: «Fils de David, aie pitié de moi!» Jésus s'arrêta et dit: «Appelez-le.» On appelle l'aveugle, on lui dit: «Confiance, lève-toi, il t'appelle.» Rejetant son manteau, il se leva d'un bond et il vint vers Jésus. S'adressant à lui, Jésus dit: «Que veux-tu que je fasse pour toi?» L'aveugle lui répondit: «Rabbouni, que je retrouve la vue!» Jésus dit: «Va, ta foi t'a sauvé.» Aussitôt il retrouva la vue et il suivait Jésus sur le chemin.

*L'Évangéliste est intronisé pendant que l'on chante*

**Alleluia, alleluia, alleluia.**

#### Contemplation

*Prière simple*  
(chœurs alternés):

Seigneur, fais de moi l'instrument de ta paix afin que  
Là où est la haine, que je puisse apporter l'amour.

Là où est l'offense, que je puisse apporter le pardon.  
Là où est la discorde, que je puisse apporter l'harmonie.

Là où est l'erreur, que je puisse apporter la vérité.  
Là où est le doute, que je puisse apporter la foi.

Là où est le désespoir, que je puisse apporter l'espérance.

Là où sont les ténèbres, que je puisse apporter la lumière.  
Là où est la tristesse, que je puisse apporter la joie.

Seigneur, que je cherche plutôt  
à consoler qu'à être consolé,  
à comprendre qu'à être compris,  
à aimer qu'à être aimé.

Car c'est en se donnant que l'on reçoit,  
c'est en s'oubliant que l'on se trouve,  
c'est en pardonnant qu'on est pardonné,  
c'est en mourant qu'on s'éveille à la vie éternelle.  
Amen.

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

PRIÈRE

*Absorbeat (FF 277)*

*Tous ensemble:*

Seigneur, je t'en prie,  
que la force brûlante et douce de ton amour  
prenne possession de mon âme  
et l'arrache à tout ce qui est sous le ciel,  
afin que je meure par amour de ton amour,  
comme tu as daigné mourir  
par amour de mon amour.

CANTO (Taizé)

**Iubilate Deo** omnis terra,  
servite Domino in laetitia  
alleluia, alleluia, in laetitia.

*Lundi 18 mai*

**PRIÈRE DU MATIN**

CHANT INITIAL

Oraison

Seigneur notre Dieu, tu nous donnes la lumière de ce nouveau jour pour la joie de nos yeux: que la gloire de ton Fils ressuscité éclaire nos cœurs et suscite en nous le désir de faire ta volonté. Nous pourrons ainsi chanter ta louange en Jésus Christ notre Seigneur. Amen.

LETTURA DALLE FONTI FRANCESCALE

*L'incontro con il crocifisso a San Damiano*

De la Vie de saint François écrite par saint Bonaventure (FF 1038)

Le serviteur du Très-Haut n'avait pour se diriger d'autre Maître que le Christ et c'est pourquoi celui-ci, dans sa délicatesse, s'en vint une fois de plus le visiter pour lui apporter la douceur de sa grâce. Un jour que François était sorti dans la campagne pour méditer, ses pas le conduisirent du côté de l'église Saint-Damien, si vétuste qu'elle menaçait ruine; poussé par l'Esprit, il y entra pour prier et, prosterné devant le crucifix, il se sentit l'âme envahie, durant sa prière, d'un réconfort extraordinaire. Fixant alors, se des yeux baignés de larmes, la croix du Seigneur, il entendit de ses oreilles de chair une voix tombant du crucifix lui dire par trois fois: "François, va et répare ma maison qui, tu le vois, tombe en ruines!" Effrayé, stupéfait d'entendre cette voix étrange alors qu'il était seul dans l'église, pénétré jusqu'au fond du cœur par la puissance de la parole de Dieu, tout délirant, il entre en extase... Enfin revenu à lui il se dispose à obéir et concentre toutes ses forces pour réparer cette église matérielle. Mais l'église que lui désignait la voix était celle que le Christ s'est achetée de son sang; le Saint-Esprit le lui apprit plus tard, et lui-même le révéla aux frères.

MÉDITATION

*Psaume 27*

*A. Le SEIGNEUR est ma lumière et mon salut, de qui aurais-je peur? Le SEIGNEUR est la forteresse de ma vie, devant qui tremblerais-je?*

1. Si des malfaiteurs m'attaquent pour me déchirer, ce sont eux, mes adversaires et mes ennemis, qui trébuchent et tombent. Si une armée vient camper contre moi, mon cœur ne craint rien. Même si la bataille s'engage, je garde confiance.

*A. J'ai demandé une chose au SEIGNEUR, et j'y tiens: habiter la maison du SEIGNEUR tous les jours de ma vie, pour contempler la beauté du SEIGNEUR et prendre soin de son temple.*

2. Car il me dissimule dans son abri au jour du malheur; il me cache au secret de sa tente, il m'élève sur un rocher. Et maintenant ma tête domine les ennemis qui m'entourent. Dans sa tente, je peux offrir des sacrifices avec l'ovation et chanter un psaume pour le SEIGNEUR.

*A. SEIGNEUR, écoute mon cri d'appel! Par pitié, réponds-moi! Je pense à ta parole: «Cherchez ma face!» Je cherche ta face, SEIGNEUR.*

3. Ne me cache pas ta face! N'écarte pas avec colère ton serviteur! Toi qui m'as secouru, ne me quitte pas, ne m'abandonne pas, Dieu de mon salut. Père et mère m'ont abandonné, le SEIGNEUR me recueille.

*A. Montre-moi, SEIGNEUR, ton chemin, et conduis-moi sur une bonne route malgré ceux qui me guettent.*

4. Ne me livre pas à l'appétit de mes adversaires, car de faux témoins se sont levés contre moi, en crachant la violence. Je suis sûr de voir les bienfaits du SEIGNEUR au pays des vivants.

*A. Attends le SEIGNEUR; sois fort et prends courage; attends le SEIGNEUR.* ORAISON PSALMIQUE  
Seigneur, lumière et salut de nos âmes, vivifie en nous la confiance en ton amour: donne-nous la force de croire et d'espérer, jusqu'au jour où, dans la terre des vivants, nous pourrions contempler ta bonté. Amen.

#### LECTURE ÉVANGÉLIQUE

*"Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même"*

De l'Évangile selon Marc (Mc 8,27-38)

Jésus s'en alla avec ses disciples vers les villages voisins de Césarée de Philippe. En chemin, il interrogeait ses disciples: «Qui suis-je, au dire des hommes?» Ils lui dirent: «Jean le Baptiste; pour d'autres, Elie; pour d'autres, l'un des prophètes.» Et lui leur demandait: «Et vous, qui dites-vous que je suis?» Prenant la parole, Pierre lui répond: «Tu es le Christ.» Et il leur commanda sévèrement de ne parler de lui à personne.

Puis il commença à leur enseigner qu'il fallait que le Fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit rejeté par les anciens, les grands prêtres et les scribes, qu'il soit mis à mort et que, trois jours après, il ressuscite. Il tenait ouvertement ce langage. Pierre, le tirant à part, se mit à le réprimander. Mais lui, se retournant et voyant ses disciples, réprimanda Pierre; il lui dit: «Retire-toi! Derrière moi, Satan, car tes vues ne sont pas celles de Dieu, mais celles des hommes.»

Puis il fit venir la foule avec ses disciples et il leur dit: «Si quelqu'un veut venir à ma suite, qu'il se renie lui-même et prenne sa croix, et qu'il me suive. En effet, qui veut sauver sa vie, la perdra; mais qui perdra sa vie à cause de moi et de l'Évangile, la sauvera. Et quel avantage l'homme a-t-il à gagner le monde entier, s'il le paie de sa vie? Que pourrait donner l'homme qui ait la valeur de sa vie? Car si quelqu'un a honte de moi et de mes paroles au milieu de cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aussi aura honte de lui, quand il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges.»

#### CONTEMPLATION

V. Contemplons les choses d'en haut. R. *Notre vie est cachée avec le Christ en Dieu.*

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L1. Seigneur, personne ne te connaît si tu ne te révèles pas, seulement celui qui connaît ta voix sait mesurer ton amour et seulement celui qui porte la croix t'aime vraiment

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L2. Infiniment grand, tu n'es pas loin de nous, quand nous sommes dans l'angoisse, tu nous renvoies non pas à ta force mais à ta faiblesse en Jésus ton Fils.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L3. En lui sur la croix, tu t'es fait refuser par le monde, à travers lui, tu nous attires vers toi par ton amour révélé non pas dans ta puissance, mais dans ta souffrance.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L4. Nous, justes et injustes, malades et sains afin de vivre pleinement notre humanité, nous nous jetons remplis de foi dans tes bras.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L5. Durant l'épreuve, nous ne sommes ni perdus ni désespérés, avec le succès, nous ne devenons pas arrogants, nous voulons toujours rester à la suite de Jésus, ton Fils.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L1. Jésus ton Fils, c'est la grâce chère payée, c'est l'appel inattendu mais efficace: pour lui répondre, nous avons abandonné tout ce que nous avions.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu*

L2. Jésus ton Fils est le Seigneur, le ressuscité de la mort: pour mettre notre espérance en lui, nous sommes prêts à être les plus pauvres de la terre.

*A. Béni sois-tu, Seigneur notre Dieu.*

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

PRIÈRE

*Prière devant le Crucifix (FF 276)*

*Ensemble:*

Dieu très haut et glorieux,  
viens éclairer les ténèbres de mon cœur;  
donne-moi la foi droite,  
l'espérance certaine et la charité parfaite;  
le sens et la connaissance, Seigneur,  
pour que j'accomplisse ton commandement saint et véridique!  
Amen.

CANONE (Taizé)

**Magnificat**, magnificat, magnificat anima mea Dominum.

Magnificat, magnificat, magnificat anima mea Dominum.

*Mardi 19 mai*

**PRIÈRE DU MATIN**

CHANT INITIAL

Oraison

Seigneur du monde, le matin de Pâques, par ton Fils, tu l'as emporté sur toutes les ténèbres: que sa lumière pénètre le cœur de tous les hommes afin qu'ils participent de ta victoire et deviennent avec lui les enfants de la lumière pour le royaume éternel béni pour les siècles des siècles. Amen.

LECTURE DES SOURCES FRANCISCAINES

*Seulement l'Évangile*

De la vie de saint François écrite par Thomas de Celano (FF 356-359)

Mais un jour qu'on lisait dans cette église l'Évangile de l'envoi des disciples en prédication, le saint, qui était présent, comprit le sens global du passage et s'en fut, après la messe, demander au prêtre de le lui expliquer. Le prêtre lui en fit le commentaire point par point: et quand saint François entendit que les disciples du Christ ne doivent posséder ni or ni argent ni monnaie, qu'ils ne doivent en porter pour la route ni bourse ni besace ni pain ni bâton qu'ils ne doivent avoir ni chaussures ni deux tuniques, qu'ils doivent prêcher le royaume de Dieu et la pénitence, transporté aussitôt de joie dans l'Esprit-Saint. "Voilà ce que je veux, s'écria-t-il, je brûle d'accomplir!"

Séance tenante, notre Père saint, débordant de joie, passe à la réalisation du salutaire avis; il ne souffre aucun retard à la mise en pratique de ce qu'il vient d'entendre: il délace ses chaussures, quitte son bâton, ne garde qu'une tunique et remplace par une corde sa ceinture. Il se confectionne ensuite un habit reproduisant la forme de la croix pour chasser toute convoitise diabolique, il le fit très rugueux pour crucifier ainsi la chair avec tous les vices et péchés; il le fit très pauvre et grossier, incapable d'inspirer quelque envie au monde. Les autres enseignements, il se mit aussi à les appliquer avec beaucoup de soin et de respect. Il n'était pas sourd quand on lisait l'Évangile, mais il confiait à sa belle et bonne mémoire tout ce qu'il avait entendu et s'employait consciencieusement à l'accomplir à la lettre.

Et le voilà qui, d'une âme brûlante de ferveur et rayonnante d'allégresse, prêche à tous la pénitence, édifiant son auditoire en un langage simple mais avec une telle noblesse de cœur! Sa parole était comme un feu ardent qui atteignait le fond des cœurs; tous étaient remplis d'admiration. On ne reconnaissait plus en lui l'homme qu'il avait jadis été, car, tourné vers le ciel, il ne daignait plus accorder ses regards à la terre. Coïncidence curieuse: il commença prêcher là où, petit enfant, il avait appris à lire, où plus tard il fut procurée une provisoire mais glorieuse sépulture: il fallait que ses heureux débats fussent sanctionnés par un couronnement plus heureux encore. Il enseigna où il avait étudié et termina heureusement où il avait commencé.

Il ouvrait chacun de ses sermons par un souhait de paix savant de transmettre à l'assistance la Parole de Dieu; Il disait: "Que le Seigneur vous donne la paix!" Cette paix, il la souhaitait toujours et avec conviction, aux hommes et aux femmes, à tous ceux qu'il rencontrait ou croisait sur sa route. Et cela eut souvent pour effet, avec la grâce du Seigneur, d'amener ceux qui, réfractaires à la paix, étaient ennemis de leur propre salut, à embrasser la paix de tout leur cœur, à devenir eux aussi des fils de la paix et des conquérants du salut éternel.

MÉDITATION

*Psaume 19/B*

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

1. La loi du SEIGNEUR est parfaite, elle rend la vie; la charte du SEIGNEUR est sûre, elle rend sage le simple.

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

2. Les préceptes du SEIGNEUR sont droits, ils rendent joyeux le cœur; le commandement du SEIGNEUR est limpide, il rend clairvoyant.

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

3. La crainte du SEIGNEUR est chose claire, elle subsiste toujours; les décisions du SEIGNEUR sont la vérité, toutes, elles sont justes. Plus désirables que l'or et quantité d'or fin; plus

savoureuses que le miel, que le miel nouveau! Ton serviteur lui-même en est éclairé; il trouve grand profit à les garder.

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

4. Qui s'aperçoit des erreurs? Acquitte-moi des fautes cachées! Éloigne aussi ton serviteur des orgueilleux: qu'ils n'aient pas d'emprise sur moi, alors je serai parfait et innocent d'un grand péché.

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

5. Que les paroles de ma bouche et le murmure de mon cœur soient agréés en ta présence, SEIGNEUR, mon roc et mon défenseur!

*R. Ta parole, Seigneur, est esprit et vie*

Oraison psalmique

O Père des cieux, tu nous as envoyé ton Verbe divin afin de révéler à l'univers la splendeur de ta gloire, accorde-nous que la lumière éclaire nos cœurs, rassure nos âmes et nous donne la sagesse des simples.  
**Amen.**

Lecture évangélique

*"Suis-moi!"*

De l'Évangile selon Luc (Lc 9,57-62)

Comme ils étaient en route, quelqu'un dit à Jésus en chemin: «Je te suivrai partout où tu iras.» Jésus lui dit: «Les renards ont des terriers et les oiseaux du ciel des nids; le Fils de l'homme, lui, n'a pas où poser la tête.» Il dit à un autre: «Suis-moi.» Celui-ci répondit: «Permetts-moi d'aller d'abord enterrer mon père.» Mais Jésus lui dit: «Laisse les morts enterrer leurs morts, mais toi, va annoncer le Règne de Dieu.» Un autre encore lui dit: «Je vais te suivre, Seigneur; mais d'abord permetts-moi de faire mes adieux à ceux de ma maison.» Jésus lui dit: «Quiconque met la main à la charrue, puis regarde en arrière, n'est pas fait pour le Royaume de Dieu.»

Contemplation

V. Contemplons les choses d'en haut. *R. Notre vie est cachée avec le Christ en Dieu*

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi*

1. Par la nuée lumineuse, tu as éclairé ton peuple, par Jésus ressuscité, tu nous as donné la Lumière du monde.

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi*

2. Par la voix de Moïse, tu as instruit Israël par Jésus ressuscité, tu nous as donné la Parole de vie.

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi*

3. Par le don de la manne, tu as nourri ton peuple, par Jésus ressuscité, tu nous as donné le pain de vie.

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi*

4. Par l'eau jaillie du rocher, tu as désaltéré Israël, par Jésus ressuscité, tu nous as donné l'Esprit de vie.

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi*

5. Par la prière de Moïse, tu as rendu ton peuple victorieux, par Jésus ressuscité, tu nous as donné la victoire sur l'enfer.

*A. Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi* Chacun/e dans la propre langue:

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

PRIÈRE (FF 233)

*Ensemble:*

Dieu puissant, éternel, juste et bon, par nous-mêmes nous ne sommes que pauvreté; mais toi, à cause de toi-même, donne-nous de faire ce que nous savons que tu veux, et de vouloir toujours ce qui te plaît; ainsi nous deviendrons capables, intérieurement purifiés, illuminés et embrasés par le feu du Saint-Esprit, de suivre les traces de ton Fils, notre Seigneur Jésus Christ, et, par ta seule grâce, de parvenir jusqu'à toi. Très Haut, qui, en Trinité parfaite et très simple Unité, vis et règnes et reçois toute gloire, Dieu tout puissant dans tous les siècles des siècles. Amen.

CANONE (Taizé)

**Cantate Domino** canticum novum, alleluia, alleluia.

Cantate Domino canticum novum, alleluia, alleluia.

*Mercredi 20 mai*

**PRIÈRE DU MATIN**

CHANT INITIAL

Oraison

Dieu de vérité et d'amour, par la résurrection de ton Fils, tu nous révéles le sens de chaque chose: augmente notre foi et nous saurons découvrir ta présence à chaque rencontre que nous aurons au cours de cette journée. Béni sois-tu ce matin et pour les siècles des siècles. Amen.

LECTURE DES SOURCES FRANCISCAINES

*Frère des pauvres et de toutes les créatures*

De la Vie de saint François écrite par Thomas de Celano (FF 453-455).

François, petit pauvre et père des pauvres, voulait vivre en tout comme un pauvre; il souffrait de rencontrer plus pauvre que lui, non point par vanité mais à cause de la tendre compassion qu'il leur portait. Il ne voulait qu'une tunique de tissu rêche et très commun; encore lui arrivait-il bien souvent de la partager avec un malheureux. Mais il était, lui, un pauvre très riche, car poussé par sa grande charité à secourir les pauvres comme il le pouvait, il s'en allait chez les riches de ce siècle au temps des plus grands froids et leur demandait de lui prêter un manteau ou une pelisse. On les lui apportait avec plus d'empressement encore qu'il n'en avait mis à les demander. "J'accepte, disait-il alors, à condition que vous ne vous attendiez plus à les revoir." Au premier pauvre rencontré, François, le cœur en fête, offrait ce qu'il venait de recevoir.

Rien ne lui causait plus de peine que de voir insulter un pauvre ou maudire une créature quelconque. Un frère s'était un jour laissé aller à des paroles blessantes contre un pauvre qui demandait l'aumône: "Est-ce que, par hasard, lui avait dit, tu ne serais pas riche tout en faisant semblant d'être pauvre?" Ces paroles firent très mal à François, le père des pauvres; il infligea au délinquant une terrible sermon, puis lui ordonna de se dépouiller de ses vêtements en présence du pauvre et de lui baiser les pieds en il demandant pardon. "Celui qui parle mal à un pauvre, disait-il injure le Christ, dont le pauvre présente au monde le noble symbole, puisque le Christ, pour nous, s'est fait pauvre en ce monde."

Lui-même, bien faible pourtant, chargeait souvent sur ses épaules les fagots ou les sacs des pauvres qu'il rencontrait.

Sa charité, son âme compatissante, ne pouvaient s'en tenir seulement aux hommes dans le besoin; il exerçait encore sa pitié envers les animaux, qui n'ont pourtant ni la parole ni la raison, ceux qui rampent, ceux qui volent, et toutes les créatures sensibles ou non. Les agneaux étaient ses préférés parce que Notre-Seigneur Jésus-Christ leur est si souvent et si exactement comparé dans les Saintes Écritures à cause de son humilité. Il contemplait ainsi avec tendresse et avec joie tout ce qui présentait une ressemblance allégorique avec le Fils de Dieu.

MÉDITATION

*Psaume 23*

*R. Le SEIGNEUR est mon berger, je ne manque de rien.*

1. Sur de frais herbages, il me fait coucher; près des eaux du repos, il me mène, il me ranime. Il me conduit par les bons sentiers, pour l'honneur de son nom.

*R. Le SEIGNEUR est mon berger, je ne manque de rien.*

2. Même si je marche dans un ravin d'ombre et de mort, je ne crains aucun mal, car tu es avec moi; ton bâton, ton appui, voilà qui me rassure.

*R. Le SEIGNEUR est mon berger, je ne manque de rien.*

3. Devant moi tu dresses une table, face à mes adversaires. Tu parfumes d'huile ma tête, ma coupe est enivrante.

*R. Le SEIGNEUR est mon berger, je ne manque de rien.*

4. Oui, bonheur et fidélité me poursuivent tous les jours de ma vie, et je reviendrai à la maison du SEIGNEUR, pour de longs jours.

*R. Le SEIGNEUR est mon berger, je ne manque de rien.*

#### ORAISON PSALMIQUE

Seigneur Jésus, bon pasteur, fais-nous trouver ta paix dans les pâturages de salut de ton Eglise: si tu nous guides, nous ne saurons désirer rien d'autre que toi. Amen.

#### LECTURE ÉVANGÉLIQUE

*"Regardez les oiseaux du ciel".*

De l'Évangile selon Matthieu (Mt 6, 19-21.24-34)

«Ne vous amassez pas de trésors sur la terre, où les mites et les vers font tout disparaître, où les voleurs percent les murs et dérobent. Mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où ni les mites ni les vers ne font de ravages, où les voleurs ne percent ni ne dérobent. Car où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.

«Nul ne peut servir deux maîtres: ou bien il haïra l'un et aimera l'autre, ou bien il s'attachera à l'un et méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et l'Argent.

«Voilà pourquoi je vous dis: Ne vous inquiétez pas pour votre vie de ce que vous mangerez, ni pour votre corps de quoi vous le vêtirez. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement? Regardez les oiseaux du ciel: ils ne sèment ni ne moissonnent, ils n'amassent point dans des greniers; et votre Père céleste les nourrit! Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux? Et qui d'entre vous peut, par son inquiétude, prolonger tant soit peu son existence? Et du vêtement, pourquoi vous inquiéter? Observez les lis des champs, comme ils croissent: ils ne peinent ni ne filent, et je vous le dis, Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'a jamais été vêtu comme l'un d'eux! Si Dieu habille ainsi l'herbe des champs, qui est là aujourd'hui et qui demain sera jetée au feu, ne fera-t-il pas bien plus pour vous, gens de peu de foi! Ne vous inquiétez donc pas, en disant: «Qu'allons-nous manger? qu'allons-nous boire? de quoi allons-nous nous vêtir?» - tout cela, les païens le recherchent sans répit -, il sait bien, votre Père céleste, que vous avez besoin de toutes ces choses. Cherchez d'abord le Royaume et la justice de Dieu, et tout cela vous sera donné par surcroît. Ne vous inquiétez donc pas pour le lendemain: le lendemain s'inquiétera de lui-même. À chaque jour suffit sa peine.

#### CONTEMPLATION

*Prière et action de grâces (FF 63-67. 264)*

L. Tout puissant, très saint, très haut et souverain Dieu, Père saint et juste. Seigneur, roi du ciel et de la terre, nous te rendons grâces à cause de toi-même, parce que, par ta sainte volonté, et par ton Fils unique avec le Saint-Esprit, tu as créé toutes choses, spirituelles et corporelles et nous faits à ton image et ressemblance, tu nous as placés dans le paradis; et nous, par notre faute, nous sommes tombés.

*A. Saint, saint, saint le Seigneur Dieu tout-puissant qui est, qui était et qui va venir. Et louons-le, et exaltons-le par-dessus tout dans les siècles!*

L. Et nous te rendons grâces parce que, de même que tu nous as créés par ton Fils, de même, par le saint amour dont tu nous as aimés, tu l'as fait naître, vrai Dieu et vrai homme, de la glorieuse toujours vierge et très bienheureuse sainte Marie, et, par sa croix et son sang et sa mort, tu as voulu nous racheter, nous les captifs.

*A. Tu es digne. Seigneur notre Dieu, de recevoir honneur, louange et gloire, honneur et bénédiction. Et louons-le et exaltons-le par-dessus tout dans les siècles!*

L. Et nous te rendons grâce parce que ton Fils lui-même reviendra dans la gloire de sa majesté envoyer les maudits qui n'ont pas fait pénitence et ne t'ont pas connu au feu éternel; et dire à tous ceux qui t'ont reconnu, adoré et servi dans la pénitence: Venez, les bénis de mon Père, recevez le royaume qui vous a été préparé depuis l'origine du monde.

*A. Digne est l'Agneau qui a été égorgé de recevoir puissance et divinité et sagesse et force, et honneur et gloire, et bénédiction.: Et louons-le et exaltons-le par-dessus tout dans les siècles!*

L. Et parce que nous tous, misérables et pécheurs que nous sommes tous, nous ne sommes pas dignes de te nommer; nous prions en suppliant que notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils bien-aimé en qui tu t'es complu, avec le Saint-Esprit Paraclet, comme il te plaît et comme il lui plaît, lui qui te suffit toujours en tout, let par qui tu as tant fait pour nous. Alléluia!

*A. Bénissons le Père et le Fils, avec le Saint-Esprit. Et louons-le et exaltons-le par-dessus tout dans les siècles!*

L. Et la glorieuse mère, la bienheureuse Marie toujours vierge, les bienheureux Michel, Gabriel, Raphaël, et tous les chœurs des bienheureux: séraphins, chérubins, trônes, dominations, principautés, puissances, vertus, anges, archanges; le bienheureux Jean Baptiste, Jean l'Évangéliste, Pierre, Paul, et les bienheureux patriarches, prophètes, innocents, apôtres, évangélistes, disciples, martyrs, confesseurs, vierges, les bienheureux Elie et Enoch; et tous les saints qui furent et qui seront et qui sont: nous les supplions humblement à cause de ton amour de te rendre grâces pour cela, comme il te plaît, à toi Dieu souverain et vrai, éternel et vivant, avec ton Fils très cher, notre Seigneur Jésus-Christ, et l'Esprit Saint Paraclet, dans les siècles des siècles. Amen. Alléluia!

*A. Dites louange à notre Dieu, tous ses serviteurs, et vous qui craignez Dieu, petits et grands. Et louons-le et exaltons-le par-dessus tout dans les siècles!*

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

CHANT (Taizé)

**Cantate Domino** canticum novum, alleluia, alleluia,

Cantate Domino omnis terra, alleluia, alleluia.

*Jeudi 21 mai*

**PRIÈRE DU MATIN**

CHANT INITIAL

Oraison

O Christ, étoile rayonnante du matin, incarnation de l'amour infini, salut toujours espéré et toujours attendu, l'Eglise tout entière, comme une épouse prête pour les noces, crie maintenant: Viens, Seigneur Jésus, seule espérance du monde. Tu es Dieu, tu vis et tu règnes avec Dieu le Père, dans l'unité de l'Esprit Saint, pour tous les siècles des siècles. Amen.

LECTURE DES SOURCES FRANCISCAINES

*Claire: Christ au centre*

De la quatrième lettre de sainte Claire à la bienheureuse Agnès de Prague (FF 2901-2906)

Heureuse celle à qui est accordée cette intimité du banquet divin! Heureuse si elle aime de tout son cœur Celui dont la beauté fait l'admiration des anges pour l'éternité, Celui dont l'amour rend plus heureux et la contemplation plus forte, Celui qui nous comble de sa bonté, qui nous imprègne de sa douceur, et dont le souvenir est si lumineux et si doux à notre âme, Celui dont le parfum fait revivre les morts et dont la vision comble de bonheur les habitants de la Jérusalem céleste, puisqu'il est la splendeur de la Gloire éternelle, l'éclat de la Lumière sans fin et le miroir sans tache.

Contemple chaque jour ce miroir, O reine épouse de Jésus-Christ, et mire-toi continuellement pour savoir comment revêtir, intérieurement et extérieurement, tes plus beaux atours, comment te parer des fleurs de toutes les vertus et des ornements qui conviennent à ta qualité de fille et d'épouse chérie du Grand Roi. Ce miroir reflète la bienheureuse pauvreté, la sainte humilité et l'ineffable amour: c'est là ce que tu pourras découvrir, avec la grâce de Dieu, sur toute la surface de ce miroir.

En haut du miroir, en effet, voici la pauvreté de l'Enfant couché dans la crèche et enveloppé de quelques méchants langes, humilité admirable et stupéfiante pauvreté: le Roi des anges, maître du ciel et de la terre, repose dans une mangeoire d'animaux! - Au milieu du miroir, considère l'humilité, c'est-à-dire la bienheureuse pauvreté, les fatigues sans nombre et les injures qu'il a subies pour la rédemption de l'humanité. - Enfin, au bas du miroir, contemple l'ineffable amour qui l'a conduit jusqu'à vouloir souffrir sur le bois de la croix et à vouloir y mourir du genre de mort le plus infamant qui soit.

Et ce miroir, du haut de la croix, attirait lui-même l'attention des passants sur ce qui devait faire l'objet de leur contemplation: O vous tous qui passez sur le chemin, arrêtez-vous et voyez s'il est une douleur semblable à la mienne! À ce cri plaintif répondons toujours d'une seule voix et d'un même cœur: ton souvenir ne me quitte pas, et l'angoisse étreint mon âme. Puisse-tu, reine du Roi du ciel, être chaque jour davantage embrasée de la ferveur de cet amour!

Contemple encore l'indicible bonheur, les richesses et les honneurs sans fin qu'il procure, et tu lui crieras, de toute l'ardeur de ton désir et de ton amour: "Prends-moi avec toi, mon époux céleste, je te poursuis sur la trace de tes parfums. Je ne m'arrêterai de courir qu'une fois introduite au cellier, lorsque ton bras gauche soutiendra ma tête, que ta droite m'étreindra et que tu me donneras de ta bouche le délicieux baiser".

MÉDITATION

*Cantique di Is 61,10-62,3*

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu*

1. Car il m'a revêtue de l'habit du salut, il m'a drapée dans le manteau de la justice, tel un fiancé qui, comme un prêtre, porte diadème, telle une promise qui se pare de ses atours.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu*

2. Oui, comme la terre fait sortir ses germes et un jardin germer ses semences, ainsi le SEIGNEUR fera germer la justice et la louange face à toutes les nations.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu*

3. Pour la cause de Sion je ne resterai pas inactif, pour la cause de Jérusalem, je ne me tiendrai pas tranquille, jusqu'à ce que ressorte, comme une clarté, sa justice, et son salut, comme un flambeau qui brûle.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu*

4. Les nations verront ta justice, et tous les rois ta gloire. On t'appellera d'un nom nouveau que la bouche du SEIGNEUR énoncera.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu*

5. Tu seras une couronne de splendeur dans la main du SEIGNEUR, une tiare de royauté dans la paume de ton Dieu. On ne te dira plus: «l'Abandonnée», on ne dira plus à ta terre: «la Désolée».

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu.*

6. Mais on t'appellera «Celle en qui je prends plaisir», et ta terre «l'Épousée», car le SEIGNEUR mettra son plaisir en toi et ta terre sera épousée.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu.*

7. En effet, comme le jeune homme épouse sa fiancée, tes enfants t'épouseront, et de l'enthousiasme du fiancé pour sa promise, ton Dieu sera enthousiasmé pour toi.

*R. Je suis enthousiaste, oui, enthousiasmée, à cause du SEIGNEUR, mon âme exulte à cause de mon Dieu.*

#### Oraison psalmique

Père saint, toi qui appelles tous tes enfants à la charité parfaite et qui invites certains à suivre de plus près les traces du Christ ton Fils, accorde à ceux que tu as choisis pour qu'ils soient entièrement à toi de se manifester à l'Eglise et au monde comme signe visible de ton Royaume, pour le Christ notre Seigneur. Amen.

#### Lecture évangélique

*La vie et les sarments.*

De l'évangile selon Jean (Jn 15,1-11)

Je suis la vraie vigne et mon Père est le vigneron. Tout sarment qui, en moi, ne porte pas de fruit, il l'enlève, et tout sarment qui porte du fruit, il l'émonde, afin qu'il en porte davantage encore. Déjà vous êtes émondés par la parole que je vous ai dite. Demeurez en moi comme je demeure en vous! De même que le sarment, s'il ne demeure sur la vigne, ne peut de lui-même porter du fruit, ainsi vous non plus si vous ne demeurez en moi. Je suis la vigne, vous êtes les sarments: celui qui demeure en moi et en qui je demeure, celui-là portera du fruit en abondance car, en dehors de moi, vous ne pouvez rien faire. Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est jeté dehors comme le sarment, il se dessèche, puis on les ramasse, on les jette au feu et ils brûlent. Si vous demeurez en moi et que mes paroles demeurent en vous, vous demanderez ce que vous voudrez, et cela vous arrivera. Ce qui glorifie mon Père, c'est que vous portiez du fruit en abondance et que vous soyez pour moi des disciples. Comme le Père m'a aimé, moi aussi je vous ai aimés; demeurez dans mon amour. Si vous observez mes commandements, vous demeurerez dans mon amour, comme, en observant les commandements de mon Père, je demeure dans son amour.

#### Contemplation

V. Grand est ton nom sur la terre entière. R. *Plus que les cieux, elle chante ta splendeur.*

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

1. Jésus rayonnement de la lumière divine, image du Père invisible messenger du dessein de salut, tu es le Dieu avec nous, le Prince de la paix.

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

2. Père du monde qui vient, vrai et nouvel Adam, pour nous, tu t'es rendu esclave, tu t'es fait homme dans le ventre de la Vierge Marie.

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

3. Pour nous, tu t'es fait enfant enveloppé dans le linge tu as été déposé dans une mangeoire, glorifié par les anges et les pasteurs, adoré par les mages des gentils.

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

4. Tu t'es fait pauvre, solidaire avec les pauvres tu as embrassé la croix de toute souffrance, tu es la voie, le seul Seigneur, de tout ce qui existe, tu es le soutien.

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

5. Tu es la main qui donne confiance à l'homme, tu es la beauté qui orne la terre, le bien qui absorbe et consomme tout le mal, la sainteté qui va au-delà de toute beauté et bonté.

*A. Gloire à toi, Seigneur, gloire à toi!*

**Notre Père** qui es aux cieux...

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

PRIÈRE

*Les louanges de Dieu Très-Haut (FF 261)*

*Chœurs alternés:*

Tu es le seul saint, Seigneur Dieu,  
toi qui fais des merveilles!

Tu es fort, tu es grand, tu es très-haut.

Tu es roi tout puissant,  
toi, Père saint, roi du ciel et de la terre.

Tu es trine et un, Seigneur, Dieu des dieux.

Tu es le bien, tout bien, le souverain bien,  
Seigneur Dieu vivant et vrai.

Tu es amour, charité, tu es sagesse.  
Tu es humilité, tu es patience.

Tu es beauté, tu es mansuétude, tu es sécurité  
Tu es quiétude, tu es joie, tu es notre espérance et notre allégresse.

Tu es justice, tu es tempérance.  
Tu es toute notre richesse à suffisance.

Tu es beauté, tu es mansuétude.  
Tu es protecteur. Tu es notre gardien et notre défenseur.

Tu es force, tu es rafraîchissement.

Tu es notre espérance, tu es notre foi.  
Tu es notre charité

Tu es toute notre douceur.

Tu es notre vie éternelle,  
grand et admirable Seigneur,  
Dieu tout-puissant, miséricordieux Sauveur!

CHANT (Taizé)

**Ubi caritas et amor**, ubi caritas Deus ibi est.  
Ubi caritas et amor, ubi caritas Deus ibi est.

## PRÉPARATION AUX ELECTIONS

### *Election du président*

#### INVOCATION DE L'ESPRIT

1. Veni, creator Spiritus,  
mentes tuorum visita,  
imple superna gratia,  
quae tu creasti pectora.

2. Qui diceris Paraclitus,  
Altissimi donum Dei,  
fons vivus, ignis, caritas  
et spiritalis unctio.

3. Tu septiformis munere,  
digitus paternae dexteræ,  
tu rite promissum Patris  
sermone ditans guttura.

4. Accende lumen sensibus,  
infonde amorem cordibus,  
infirmi nostri corporis,  
virtute firmans perpeti.

5. Hostem repellas longius  
pacemque dones protinus;  
ductore sic te praeviso  
vitemus omne noxium.

6. Per te sciamus da Patrem  
noscamus atque Filium,  
teque utriusque Spiritum  
credamus omni tempore. Amen.

#### LECTURE DES SOURCES FRANCISCAINES

*Les qualités que doit avoir celui qui a la tâche de gouverner.*

#### Lecture du Miroir de perfection, (FF 1775-1776 passim)

Quand le bienheureux fut proche de sa fin un frère qui avait toujours été attentif aux mystères de Dieu et tendrement soucieux du bien de l'Ordre, lui demanda: "Père, tu vas bientôt mourir et la famille qui t'a suivi va rester sans appui dans cette vallée de larmes. Désigne-nous donc, si tu le connais, celui sur qui ton esprit se reposera, un homme à qui l'on puisse imposer en toute sécurité la charge de Ministre général."

Saint François répondit: "...je veux vous faire le portrait, vous donner, comme on dit, le signalement auquel devra correspondre le père de cette famille.

Ce doit être un homme de vie très digne, de grand discernement, de réputation sans tache. Un homme qui ne s'encombre pas d'affections particulières, de peur que ses préférences pour l'un ou l'autre de deviennent occasion de scandale pour tous. Un partisan de la prière qui saura distribuer son temps entre l'oraison et le soin du troupeau qui lui est confié. Il commencera toujours par assister à la messe de bon matin et, prolongeant sa prière, se mettre, lui et son troupeau, sous la protection de Dieu. Après l'oraison, il se rendra au milieu de ses frères pour être "plumé" par tous, répondant à chacun et pourvoyant avec douceur aux besoins de chacun.

Un homme qui n'aura pas aménagé dans son âme la sordide compartimentation de la partialité; il ne s'occupera pas moins des petits et des simples que des savants et des grands. Un homme qui cultivera la vertu et la simplicité avec d'autant plus de soin qu'il se distinguera davantage par sa science.

Un homme qui déteste l'argent, le plus redoutable corrupteur de notre vie religieuse... .

Un homme qui console les affligés, qui sache pacifier les âmes tourmentées, car le désespoir envahirait les malades qui n'auraient pas en lui trouvé de soulagement.

Je voudrais que tous lui témoignent autant d'honneur qu'au Christ lui-même et pourvoient en toute bienveillance à chacun de ses besoins. Lui, par contre, ne se complaira pas aux honneurs et n'éprouvera pas plus de satisfaction pour les faveurs que pour les injures. (...)

Il devra surtout percer à jour les consciences ténébreuses, extraire la vérité des puits où elle se cache, et refuser son attention aux commérages. Il ne faut pas que le désir de conserver les honneurs. Il ne faut pas que le désir de conserver les honneurs l'amène à souiller l'austère beauté de la justice, qu'il ait la conviction que ce charge est un fardeau plus qu'un honneur. Il ne faudrait pas non plus, toutefois, qu'une douceur exagérée introduise la tiédeur, qu'une indulgence excessive entraîne le relâchement: s'il doit se faire aimer de tous, il doit plus encore se faire craindre de ceux qui commettent le mal.

Je voudrais enfin qu'il s'entoure de compagnons vertueux qui donneraient comme lui l'exemple de toutes les vertus, qui seraient durs pour eux-mêmes, courageux dans les difficultés, aimables et hospitaliers pour accueillir avec une sainte joie tous les frères qui viendraient à eux.

Il ne faut pas que le désir de conserver les honneurs Voilà, disait-il, quel devrait être le Ministre général de l'Ordre!"

#### PRIÈRE (*Adsumus*)

A. Nous sommes ici devant toi, ô Esprit Saint:

nous ressentons le poids de nos faiblesses, mais nous sommes tous réunis en ton nom;

viens à nous, assiste-nous, descends dans nos cœurs:

enseigne-nous ce que nous devons faire, montre-nous le chemin à suivre, accomplis toi-même ce que tu nous demandes.

Sois le seul à suggérer et à guider nos décisions, parce que toi seul, avec Dieu Père et avec son Fils, tu as un nom saint et glorieux:

ne permet pas que la justice soit lésée à cause de nous, toi qui aimes l'ordre et la paix;

que l'ignorance ne nous détourne pas, que la sympathie humaine ne nous rende pas partiels, que les fonctions ou les personnes ne nous influencent pas;

tiens-nous serrés contre toi par le don de ta grâce, parce que nous sommes une seule chose en toi et en rien nous nous écartons de la vérité;

accorde-nous, réunis en ton nom saint, de savoir trouver la juste mesure entre bonté et fermeté, de façon à tout faire en harmonie avec toi, en attendant que, par l'accomplissement fidèle du devoir, les récompenses éternelles nous soient données. Amen.

#### **Election des conseillers**

#### **Chant Veni, Sancte Spiritus, (Taizé)**

**Sabato 16 maggio / Samedi 16 mai / Saturday 16 May / Samstag, 16. Mai / Sábado 16 de Mayo**

**LITURGIA DI APERTURA / LITURGIE D'OUVERTURE / OPENING LITURGY /  
ERÖFFNUNGSLITURGIE / LITURGIA DE APERTURA**

*[Tutti si raccolgono davanti alla cappella del Transito. Dopo il saluto del vescovo e la lettura dalle Fonti francescane, il vescovo accende il cero e da esso tutti accendono i loro lumini. In processione si va alla chiesetta della Porziuncola: Va avanti il cero, seguito dall'evangelario, quindi tutti i presenti, chiude la processione il vescovo. Giunti alla Porziuncola, tutti venerano l'altare e, uscendo, si dispongono intorno ad essa. Restano dentro Il vescovo con gli assistenti, il cero e l'Evangelario]*

*[Tout le monde se rassemble devant la chapelle du Transito. Après les salutations de l'évêque et la lecture des sources franciscaines, l'évêque allume le cierge, puis à ce feu chacun allume son lumignon. La procession se dirige vers l'église de la Portioncule : le cierge devant, suivi par l'évangéliste, tous les présents, l'évêque en dernier. Arrivés à la Portioncule, on vénère l'autel et, en sortant, on se dispose autour de la petite église. A l'intérieur restent l'évêque avec les assistants, le cierge et l'évangéliste]*

*[All gather before the chapel of the Transitus. After the greeting by the Bishop and the reading from the Franciscan sources, the Bishop lights the Paschal candle and from his candle all light their votive candles. All go in procession to the chapel of the Porziuncola in this order: First the Paschal candle, followed by the Gospel book, then all present with the Bishop processing last. At the Porziuncola, all bow to the altar and upon leaving place their votive candle on it. The Bishop with the ministers and the Gospel book remain inside the chapel.]*

*[Alle versammeln sich vor der Kapelle der Transitus. Nach der Begrüßung durch den Bischof und die Lesung aus den Franziskanischen Quellen entzündet der Bischof die Osterkerze, und von diesem Licht zünden alle ihre Votivkerzen an. Alle gehen in Prozession zur Portiunkulakapelle in folgender Ordnung: Zuerst die Osterkerze, gefolgt vom Evangelienbuch, dann alle Anwesenden mit dem Bischof als Letztem. In der Portiunkulakapelle verneigen sich alle vor dem Altar und stellen beim Weggehen ihre Votivkerze darauf. Der Bischof und die Oberinnen bleiben mit dem Evangelienbuch in der Kapelle.]*

*[Todos se reúnen ante la capilla del Tránsito. Después del saludo del obispo y de la lectura de algunos textos de las Fuentes Franciscanas, el obispo enciende el cirio y luego pasa a los demás que encienden sus pequeñas velas. Se procede en procesión hasta la pequeña iglesia de la Porziuncola: encabeza la procesión el cirio seguido por el evangelario, luego todos los presentes. El obispo cierra la procesión. Una vez llegados a la Porziuncola, todos veneran el altar y al salir se disponen alrededor de la pequeña iglesia. Quedan dentro de la misma el obispo con los asistentes, el cirio y el Evangelario]*

**SALUTO**

V. Nel nome del Signore, Padre e Figlio e Spirito santo. Amen  
A tutti voi, cristiani, religiosi, chierici e laici, uomini e donne,  
venuti dai diversi paesi del mondo nella terra di frate Francesco,  
ossequio rispettoso, pace dal cielo e sincera carità nel Signore (FF 179).

**A. Blessed be God for ever.**

LETTURA DALLA LEGGENDA MAIOR DI S. BONAVENTURA (prologo), FF 1021-1022

“Come la stella del mattino, che appare in mezzo alle nubi con i raggi fulgentissimi della sua vita e della sua dottrina attrasse verso la luce coloro che giacevano nell’ombra della morte; come l’arcobaleno, che brilla tra le nubi luminose, portando in se stesso il segno del patto con il Signore, annunziò agli uomini il vangelo della pace e della salvezza. Angelo della vera pace, anch’egli, ad imitazione del Precursore, fu predestinato da Dio a preparargli la strada nel deserto dell’altissima povertà e a predicare la penitenza con l’esempio e con la parola. Prevenuto dapprima dai doni della grazia celeste - come luminosamente appare

dallo svolgimento della sua vita - si innalzò, poi, per i meriti di una virtù sempre vittoriosa; fu ricolmo anche di spirito profetico e, deputato all'ufficio degli Angeli, venne ricolmato dell'ardente amore dei serafini, finché, divenuto simile alle gerarchie angeliche, venne rapito in cielo da un carro di fuoco. Resta così razionalmente dimostrato che egli è stato inviato fra noi con lo spirito e la potenza di Elia.

E perciò si afferma, a buon diritto, che egli viene simboleggiato nella figura dell'angelo che sale dall'oriente e porta in sé il sigillo del Dio vivo, come ci descrive l'altro amico dello sposo, l'apostolo ed evangelista Giovanni, nel suo vaticinio veritiero. Dice infatti Giovanni nell'Apocalisse, al momento dell'apertura del sesto sigillo. Vidi poi un altro angelo salire dall'Oriente, il quale recava il sigillo del Dio vivente. Questo araldo di Dio, degno di essere amato da Cristo, imitato da noi e ammirato dal mondo, è il servo di Dio Francesco: lo constatiamo con sicurezza indubitabile, se osserviamo come egli raggiunse il vertice della santità più eccelsa, e, vivendo in mezzo agli uomini, imitò la purezza degli angeli, fino a diventare esempio di perfezione per i seguaci di Cristo. Ci spinge ad abbracciare, con fede e pietà, questa convinzione il fatto che egli ebbe dal cielo la missione di chiamare gli uomini a piangere, a lamentarsi, a radersi la testa e a cingere il sacco, e di imprimere, col segno della croce penitenziale e con un abito fatto in forma di croce, il Tau, sulla fronte di coloro che gemono e piangono. Ma ci conferma, poi, in essa, con la sua verità incontestabile, la testimonianza di quel sigillo che lo rese simile al Dio vivente, cioè a Cristo crocifisso. Sigillo che fu impresso nel suo corpo non dall'opera della natura o dall'abilità di un artefice, ma piuttosto dalla potenza meravigliosa dello Spirito del Dio vivo.

#### LUCERNALE

*Il vescovo accende il cero / L'évêque allume le cierge / The Bishop lights the Paschal candle / Der Bischof zündet die Osterkerze an / El obispo enciende el cirio*

#### Preghiamo

Rifulga su di noi, Padre onnipotente, Cristo, luce da luce, splendore della tua gloria, e il dono del tuo Santo Spirito di cui hai ricolmato il tuo servo Francesco, confermi nell'amore i tuoi fedeli, rigenerati a vita nuova. Per Cristo nostro Signore.

#### **A. Amen.**

*Processione del cero pasquale e del vangelo / Procession du cierge pascal et de l'évangile / Procession of the Paschal candle and Book of the Gospels / Prozession mit der Osterkerze und dem Evangelienbuch / Procepción del cirio pascual y del Evangelio*

#### CANTO

#### **Ilare luce** (o fos ilaron)

R. Ilare Luce della santa Gloria,  
del Padre celeste immortale  
Santo, Beato, Gesù Cristo.

Venendo al tramonto del sole  
guardando la lucerna della sera  
cantiamo al Padre, al Figlio,  
allo Spirito Santo, a Dio.

L'inno a te salga di ogni tempo,  
cantino a te le santi voce,  
Figlio di Dio vivificante,  
il mondo dice la tua gloria.

oppure: **Christ is the World's Light** (= Tu fonte viva, *Casa del Padre* 740-743)

1. Christ is the world's light: he and none other;  
born in our darkness, he became our brother.  
If we have see him, we have seen the Father.  
Glory to God on high.

2. Christ is the world's peace; he and none other;  
no one can serve him and despise his brother.  
Who else unites us one in God the Father?  
Glory to God on high.

3. Christ is the world's life; he and none other;  
sold once for silver, murdered here, our brother:  
he, who redeems us, reigns with God the Father.  
Glory to God on high.

4. Give God the glory, God and none other;  
Give God the glory, Spirit, Son and Father;  
Give God the glory, God in flesh our brother.  
Glory to God on high.

CANTO AL VANGELO (= *Casa del Padre* 446)

**Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!**

Canto per Cristo che mi libererà  
quando verrà nella gloria,  
quando la vita con lui rinascerà,  
alleluia, alleluia!

Canto per Cristo: in lui rifiorirà  
ogni speranza perduta,  
ogni creatura con lui risorgerà,  
alleluia, alleluia!

Canto per Cristo: un giorno tornerà!  
festa per tutti gli amici,  
festa di un mondo che più non morirà,  
alleluia, alleluia!

LETTURA EVANGELICA

*“Voi siete la luce del mondo”*

Dal Vangelo secondo Matteo (Mt 5,14-15)

**A. Gloria a te, o Signore.**

In quel tempo disse Gesù ai suoi discepoli: Voi siete il sale della terra; ma se il sale perdesse il sapore, con che cosa lo si potrà render salato? A null'altro serve che ad essere gettato via e calpestato dagli uomini. Voi siete la luce del mondo; non può restare nascosta una città collocata sopra un monte, né si accende una lucerna per metterla sotto il moggio, ma sopra il lucerniere perché faccia luce a tutti quelli che sono nella casa. Così risplenda la vostra luce davanti agli uomini, perché vedano le vostre opere buone e rendano gloria al vostro Padre che è nei cieli.

Parola del Signore.

**A. Gloria a te o Cristo.**

OMELIA

OFFERTA DELL'INCENSO / OFFRANDE DE L'ENCENS / OFFERING OF INCENSE / WEIHRAUCHOPFER / OFRENDA DEL INCIENSO

*Il vescovo sull'altare offre l'incenso. Frattanto cinque sorelle davanti alla cappella della Porziuncola eseguono una danza. L'évêque sur l'autel offre l'encens. Entre-temps, cinq sœurs devant la chapelle de la Portioncule exécutent une danse. The Bishop incenses the altar. Meanwhile five sisters execute a liturgical dance with candles before the Porziuncola. Der Bischof umgibt den Altar mit Weihrauch. Unterdessen vollführen fünf Schwestern einen liturgischen Tanz mit Kerzen vor der Portiunkula. El obispo sobre el altar ofrece el incienso. Mientras, cinco hermanas ante la capilla de la Porziuncola ejecutan una danza.*

**S'elevi a te la mia preghiera  
come s'innalza questo incenso  
e le mie mani per l'offerta della sera**

*Salmo 141*

Signore io t'imploro  
vieni presto in mio aiuto  
quando t'invoco  
ascolta la mia voce

S'elevi a te la mia preghiera  
come incenso innanzi a te  
io innalzo le mie mani  
sacrificio della sera.

Tu ponimi, Signore  
una custodia sulla bocca  
sorveglia la porta  
tu delle mie labbra

Non lasciare che il mio cuore  
si pieghi verso il male  
né compia azioni inique  
con gli empi e i peccatori

A te, mio Signore  
gli occhi miei son rivolti  
in te mi rifugio  
non abbandonarmi

*Celebrante:*

Preghiamo.

O Dio, Padre dell'universo e luce senza tramonto,  
che nel tuo tempio santo  
hai fatto risplendere il beato Francesco  
come stella del mattino in mezzo alla nebbia  
e come luna piena nei suoi giorni,  
perché nelle tue opere glorificasse te, sorgente di ogni bene,  
salga a te come profumo d'incenso  
la preghiera dei tuoi servi  
e ti sia gradito il canto di tutte le creature  
come sacrificio della sera.  
Per Cristo nostro Signore.

**A. Amen.**

PARAFRASI DEL PADRE NOSTRO (FF 266-275, dialogata)

*Nelle varie lingue*

PARAPHRASES DU NOTRE PÈRE (FF 266-275, dialoguée)

*Dans les diverses langues*

PARAPHRASE ON THE OUR FATHER (FF 266-275, dialogued)

*In the different languages*

ERKLÄRUNG ZUM VATERUNSER (FF 266-275, Dialog)

*In den verschiedenen Sprachen*

PARÁFRASIS DE PADRE NUESTRO (FF 266-275, dialogada)

*En los varios idiomas*

L1. Santissimo *Padre nostro*: Creatore, Redentore, Consolatore e Salvatore nostro.

*Che sei nei cieli*: negli Angeli e nei santi, illuminandoli a conoscere che tu, Signore, sei luce; infiammandoli ad amare, perché tu, Signore, sei amore; inabitando in essi, pienezza della loro gioia, poiché tu, Signore, sei il sommo bene, eterno, dal quale viene ogni bene, senza il quale non vi è alcun bene.

**A. *Padre nostro che sei nei cieli.***

L2. *Geheiligt werde dein Name*: aufleuchten soll in uns die Kenntnis von dir, damit wir erkennen die Breite deiner Wohltaten, die Länge deiner Verheißungen, die Höhe der Majestät und die Tiefe der Gerichte.

**A. Padre nostro, sia santificato il tuo nome.**

L3. *Que ton règne vienne*: que tu règues en nous par la grâce, et que tu nous fasses venir à ton royaume, où est manifeste la vision de toi, parfaite la dilection de toi, heureuse la compagnie de toi, éternelle la jouissance de toi.

**A. Padre nostro, venga il tuo regno.**

L4. *Your will be done on earth as in heaven*: That we may love You with our whole heart by always thinking of You, with our whole soul by always desiring You, with our whole mind by always directing all our intentions to You, and by seeking Your glory in everything, with all our whole strength by exerting all our energies and affections of body and soul in the service of Your love and of nothing else; and we may love our neighbor as ourselves by drawing them all to Your love with our whole strength, by rejoicing in the good of others as in our own, by suffering with others at their misfortunes, and by giving offence to no one.

**A. Padre nostro, sia fatta la tua volontà.**

L5. *Danos hoy nuestro pan de cada día*: tu amado Hijo, nuestro Señor Jesucristo: para memoria e inteligencia y reverencia del amor que tuvo por nosotros, y de lo que por nosotros dijo, hizo y padeció.

**A. Padre nostro, dacci il nostro pane quotidiano.**

L1. *E rimetti a noi i nostri debiti*: per la tua ineffabile misericordia, in virtù della passione del Figlio tuo e per l'intercessione e i meriti della beatissima Vergine Maria e di tutti i tuoi santi.

**A. Padre nostro, rimetti a noi i nostri debiti.**

L2. *Wie auch wir vergeben unseren Schuldigern*: Und was wir nicht vollkommen vergeben, mach du, Herr, dass wir es gänzlich vergeben, damit wir die Feinde um deinetwillen wahrhaft lieben und für sie bei dir ergeben Fürsprache einlegen, niemandem Böses mit Bösem vergelten und in allen in dir nützlich zu sein uns bemühen.

**A. Padre nostro, rimetti a noi i nostri debitori come noi li rimettiamo ai nostri debitori.**

L3. *Et ne nous soumetts pas a la tentation*, occulte ou manifeste, soudaine ou importune.

**A. Padre nostro non ci indurre in tentazione.**

L4. *But deliver us from evil*: past, present, and to come. Amen.

**A. Padre nostro, liberaci dal male.**

*Tutto, ognuno nella propria lingua*

*Alle gemeinsam Jede/r in ihrer/seiner eigenen Sprache*

*Chacun/e dans sa propre langue*

*Each in his/her own language*

*Todos, cada uno/a en su propio idioma*

**Padre nostro** che sei nei cieli...  
tuo è il regno, tua la potenza e la gloria nei secoli. Amen.

**Vater unser** im Himmel...  
Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

**Notre Père** qui es aux cieux...  
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

**Our Father**, who art in heaven...  
For the kingdom, the power and the glory are yours, now and for ever . Amen.

**Padre nuestro**, que estás en el cielo...  
Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria por siempre, Señor. Amen.

IL SEGNO DELLA PACE – FRIEDENS – SIGNE DE PAIX – SIGN OF PEACE – LA PAZ

V. La pace del Signore sia con tutti voi.  
**A. E con il tuo spirito.**

*Tutti si scambiano il saluto di pace.*

BENEDIZIONE DI SAN FRANCESCO

V. Il Signore vi benedica e vi protegga.  
**A. Amen.**

V. Vi mostri il suo volto e abbia misericordia di voi.  
**A. Amen.**

V. Rivolga a voi il suo sguardo e vi doni la sua pace.  
**A. Amen.**

V. Vi benedica Dio onnipotente, Padre e Figlio e Spirito Santo.  
**A. Amen.**

## EUCHARISTIE CONCLUSIVE

CHANT INITIAL

COLLECT

O Dio nostro padre, che ci hai reso partecipi dei doni della salvezza,  
fa' che professiamo con la fede e testimoniamo con le opere  
la gioia della risurrezione.  
Per il nostro Signore Gesù Cristo,  
che è Dio e vive e regna con te  
nell'unità dello Spirito santo,  
per tutti i secoli dei secoli.  
**A. Amen.**

PREMIÈRE LECTURE

*Paul demeura chez eux et y travailla, et discourait dans la synagogue.*

Des Actes des Apôtres (Ac 18,1-8)

En quittant Athènes, Paul se rendit ensuite à Corinthe. Il rencontra là un Juif nommé Aquilas, originaire du Pont, qui venait d'arriver d'Italie avec sa femme, Priscille. Claude, en effet, avait décrété que tous les Juifs devaient quitter Rome. Paul entra en relations avec eux et, comme il avait le même métier - c'était des fabricants de tentes - il s'installa chez eux et il y travaillait. Chaque sabbat, il prenait la parole à la synagogue et tâchait de convaincre Juifs et Grecs.

Mais, lorsque Silas et Timothée furent arrivés de Macédoine, Paul se consacra entièrement à la Parole, attestant devant les Juifs que le Messie, c'est Jésus. Devant leur opposition et leurs injures, Paul secoua ses vêtements et leur déclara: «Que votre sang vous retombe sur la tête! J'en suis pur, et désormais c'est aux païens que j'irai.» Quittant ce lieu, il se rendit chez un certain Titius Justus, adorateur de Dieu, dont la maison était contiguë à la synagogue. Crispus, chef de synagogue, crut au Seigneur avec toute sa maison, et beaucoup de Corinthiens, en écoutant Paul, devenaient croyants et recevaient le baptême.

Parole de Dieu.

PSAUME

(Psaume 97)

**R. Ton salut Seigneur est pour tout peuple.**

Chantez à Yahvé un chant nouveau,  
car il a fait des merveilles;  
le salut lui vint de sa droite,  
de son bras de sainteté.

**R. Ton salut Seigneur est pour tout peuple.**

Yahvé a fait connaître son salut,

aux yeux des païens révélé sa justice,  
se rappelant son amour et sa fidélité  
pour la maison d'Israël.

**R. Ton salut Seigneur est pour tout peuple.**

Tous les lointains de la terre ont vu  
le salut de notre Dieu.  
Acclamez Yahvé, toute la terre,  
éclatez en cris de joie!

**R. Ton salut Seigneur est pour tout peuple.**

CANTO AL VANGELO

Alleluia, alleluia  
Non vi lascerò orfani, dice il Signore;  
ritornerò a voi e il vostro cuore sarà nella gioia.  
alleluia.

LECTURE ÉVANGÉLIQUE

*Vous vous lamenterez,, mais votre tristesse se changera en joie.*

Évangile de Jésus Christ seln saint Jean (Jn 16,16-20)

Encore un peu et vous ne me verrez plus et puis un peu encore et vous me verrez. “Quelques-uns de ses disciples se dirent entre eux : “Qu’est-ce qu’il nous dit là : “Encore un peu et vous ne me verrez plus et puis un peu encore et vous me verrez”, et : “Je vais vers le Père”?” Ils disaient : “Qu’est-ce que ce : "un peu"? Nous ne savons pas ce qu’il veut dire. “Jésus comprit qu’ils voulaient le questionner et il leur dit : “Vous vous interrogez entre vous sur ce que j’ai dit : “Encore un peu et vous ne me verrez plus et puis un peu encore et vous me verrez.” En vérité, en vérité, je vous le dis, vous pleurerez et vous vous lamenterez, et le monde se réjouira ; vous serez tristes, mais votre tristesse se changera en joie.

Acclamons la Parole de Dieu.

HOMÉLIE

RENOUVELLEMENT DE LA PROFESSION

P. Rinnoviamo ora la nostra consacrazione al Signore  
e la promessa di osservare fedelmente la Regola che abbiamo professato:  
ci aiuti ad essere fedeli l’esempio e l’intercessione del padre san Francesco.

*Tutti:*

**Onnipotente, santissimo  
altissimo e sommo Dio,  
Padre santo e giusto,**

**Signore Re del cielo e della terra,  
ti benedico e ti rendo grazie  
perché con la forza del tuo amore  
mi hai chiamato a seguire  
le orme del tuo Figlio diletto,  
il Signore nostro Gesù Cristo,  
nella forma di vita che ispirasti al tuo servo Francesco.  
Con la forza dello Spirito Santo  
oggi rinnovo a te,  
con tutto lo slancio del cuore,  
il voto di vivere  
in obbedienza,  
in povertà  
e in castità  
e insieme confermo l'impegno a professare la vita e la Regola  
del Terzo Ordine Regolare di san Francesco d'Assisi  
confermata da papa Giovanni Paolo II.  
Padre santo, concedi che,  
sostenuto da Maria Immacolata,  
Vergine fatta Chiesa e modello della vita consacrata,  
per l'intercessione del padre san Francesco  
e di tutti i Santi,  
con l'aiuto dei fratelli,  
perseveri sino alla fine nel santo proposito  
e, per tua sola grazia,  
giunga a te, o Altissimo,  
che nella Trinità perfetta e nella Unità semplice  
vivi e regni glorioso  
nei secoli dei secoli. Amen.**

PRIÈRE UNIVERSELLE

....

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

Guarda con bontà, Signore, le preghiere e le offerte del tuo popolo  
e rendilo perseverante nel tuo servizio per Cristo nostro Signore.

**A. Amen.**

PRIÈRE EUCHARISTIQUE III

PRÉFACE

CHANT DE COMMUNION

APRÈS LA COMMUNION

O Padre, questa comunione eucaristica, segno della nostra fraternità in Cristo, santifichi nel vincolo del tuo amore la tua Chiesa per Cristo nostro Signore.

**A. Amen.**

INVESTITURE DU NOUVEAU CONSEIL

*Le Célébrant invite le nouveau Président et les Conseillers à s'approcher de l'autel et au nom de l'assemblée, leur souhaite de remplir avec fidélité et de façon fructueuse le mandat reçu.*

RENOI

*Presidente:*

Da Assisi partirono i primi frati a predicare la buona novella.

Rinnovati interiormente, lasciamo come essi questo luogo  
per essere nel nostro campo di lavoro  
più autentici testimoni ed apostoli del Vangelo.

Il Tau che ci viene consegnato ci ricordi  
le giornate intense che abbiamo vissuto insieme  
e gli impegni che abbiamo assunto dinanzi al Signore  
e dinanzi ai nostri fratelli e alle nostre sorelle  
e dinanzi alla famiglia umana.

*[Le Président et les Conseillers passent au milieu de l'assemblée et remettent à chacun le tau]*

**I conseiller:**

Ricordiamo in questo momento le parole  
che S. Francesco pronunciò salutando i primi frati  
che ripartivano per il mondo al termine del Capitolo delle Stuoie:

*Presidente:*

«In nome di Dio, andate per tutte le terre.  
E per via camminate a due a due, umilmente, modestamente,  
e non fate discorsi inutili.  
Anche per la strada parlate umili e onesti  
come se foste in un romitorio o in una cella;  
infatti dovunque siamo e andiamo, abbiamo una cella sempre con noi.  
Frate corpo è la cella e l'anima è l'eremita  
che vi dimora per pregare il Signore;  
e se l'anima è inquieta nella cella che Dio le ha dato,  
non troverà raccoglimento in nessuna cella di convento,  
fatta con le mani degli uomini.  
Figli miei amatissimi,

per osservare il precetto del Signore a salvezza delle anime vostre,  
conservate la gioia e la pace fra voi,  
vogliatevi bene, cacciate l'invidia,  
siate pazienti nelle tribolazioni e umili nella prosperità,  
imitate Cristo Gesù nella povertà, nella castità e nell'obbedienza.  
Confidate solo nel Signore che sarà la vostra guida e il vostro aiuto.  
Portate la Regola e il Breviario con voi  
e recitate sempre l'Ufficio con grande devozione.  
Figli miei il mio cuore non può fare a meno  
di soffrire per la vostra partenza, perché vi amo».

*Secondo consigliere:*

E la voce di tutti, dalla piana di Assisi,  
colorata di carità e di povertà, lasciando il Padre, ripeteva:

*Tutti:*

**«Addio, Santa Maria degli Angioli,  
addio tavola rotonda della Porziuncola,  
addio fratelli, addio beato Francesco, consolatore di ogni tristezza,  
addio laudi improvvisate con lui, addio, nostro padre».**

*Presidente:*

Io benedico tutti i miei fratelli  
che sono e saranno nell'Ordine fino alla fine dei tempi.  
E poiché per la prostrazione e il dolore del male non posso parlare,  
in queste tre parole manifesto brevemente  
a tutti i frati presenti e futuri la mia volontà,  
che cioè a prova del ricordo continuo di me,  
della mia benedizione e del mio testamento:  
si amino sempre reciprocamente, come io li amai e li amo;  
amino sempre ed osservino la povertà nostra signora,  
e siano sempre sudditi fedeli dei prelati  
e dei chierici della santa madre Chiesa.

Chiunque osserverà la Regola  
sia in cielo ripieno della benedizione dell'altissimo Padre  
e in terra di quella del diletto Figlio suo,  
col Santissimo Spirito Paraclito  
e tutte le virtù celesti e tutti i santi.  
E io frate Francesco, il più piccolo tra voi e servo,  
per quanto posso, vi confermo dentro e fuori  
questa santissima benedizione.

**A. Amen.**

BENEDIZIONE SOLENNE

Il Signore vi benedica e vi protegga.

**A. Amen.**

Vi mostri il suo volto e abbia misericordia di voi.

**A. Amen.**

Rivolga a voi il suo sguardo e vi doni la sua pace.

**A. Amen.**

E la benedizione di Dio onnipotente,  
Padre e Figlio e Spirito Santo,  
discenda su di voi e con voi rimanga sempre.

**A. Amen.**

Portate a tutti la pace e la gioia del Signore risorto  
Andate in pace.

**A. Rendiamo grazie a Dio!**